

---

## 1. ANYAG- / KÉSZÍTMÉNY- ÉS CÉGMEGNEVEZÉS

### 1.1. A termék azonosítása

Kereskedelmi név **Almawin Folt tisztító szappan**

### 1.2. Az anyag vagy készítmény releváns beazonosított alkalmazási, és nem tanácsolt alkalmazások

#### Ajánlott felhasználás

Folteltávolító mosáshoz.

Szappan

### 1.3. Gyártó / Szállító

AlmaWin Reinigungskonzentrate GmbH  
Talstr. 2, D-73650 Winterbach  
Telefon (00497181) 9770499, Telefax (00497181) 9770440  
E-Mail [info@almawin.de](mailto:info@almawin.de); Internet [www.almawin.de](http://www.almawin.de)

### Tájékoztatást adó terület

Hivatali órák 8.00 - 17.00; Telefon (00497181) 9770499

### Magyarországi forgalmazó

Presto-Pilot Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 111-113.  
Tel.: 1/205-3024, [biotermekek@presto.hu](mailto:biotermekek@presto.hu)

### 1.4. Sürgősségi telefon

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
Ingyenesen hívható szám: 36-80/20-11-99

---

## 2. LEHETSÉGES VESZÉLYEK

### 2.1. Az anyag vagy készítmény besorolása

**Osztályozás az 1272/2008 sz. (EK) rendelet szerint [CLP/GHS]**

#### További információ

A keverék, nem veszélyesnek minősül a 1272/2008 sz. (EK) rendelet [GHS] értelmében.

### 2.2. Címkézési elemek

**Címkézés az 1272/2008 / EK rendelet [CLP / GHS] szerint**

Információ nem áll rendelkezésre.

### 2.3. Egyéb veszélyek

#### A PBT- és vPvB- értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok szerint sem az összetevők, sem a keverék nem minősül PBT-nek vagy vPvB-nek.

---

## ! 3. ÖSSZETÉTEL / ALKOTÓRÉSZEKKEL KAPCSOLATOS ADATOK

### 3.1. Anyag

nem alkalmazható

### 3.2. Keverék

#### ! Leírás

Ez a termék keverék.

#### Veszélyes összetevők

CAS-Nr.	EG-Nr.	megnevezés	[%]	besorolás a 1272/2008 (EK) rendelet szerint (CLP/GHS)
56-81-5	200-289-5	glicerin	< 3	

#### **Kiegészítő információk**

Az itt megnevezett veszélyutasítások teljes leírását a 16-os pontban találják.

#### **Az összetevők címkézése a 648/2004 / EK rendelet VII. melléklete szerint**

anionos tenzidek – 5% alatt  
Limonene  
legalább 30% szappan  
illatanyag

---

### **! 4. ELSŐSEGÉLY-INTÉZKEDÉSEK**

#### **4.1. Az elsősegély-intézkedések leírása**

##### **Általános útmutatások**

Tartós tünetek esetén forduljon orvoshoz.

##### **Belélegzés esetén**

Biztosítson friss levegőt.

##### **Bőrrel való érintkezés esetén**

Bőrrel való érintkezés esetén öblítse le vízzel.  
Különleges intézkedések nem szükségesek.

##### **Szembe kerülés esetén**

Kontaktlencsék eltávolítása. Azonnal öblítse ki bő vízzel legalább 5 percig, még a szemhéjak alatt is.  
Ha a tünetek fennállnak, forduljon orvoshoz.

##### **Lenyelés esetén**

Azonnal forduljon orvoshoz. Alaposan öblítse ki a száját vízzel.

#### **4.2. A legfontosabb akut és késleltetve fellépő tünetek és hatások**

Információ nem áll rendelkezésre.

#### **4.3. Megjegyzések az azonnali orvosi segítség vagy speciális kezelés vonatkozásában**

! Kezelés (tanácsok az orvos számára)

A tünetek kezelése.

---

### **! 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

#### **5.1. Oltóanyag**

##### **! Alkalmos oltóanyag**

Alkohol-rezisztens hab  
Száras oltóanyag  
Szén-dioxid  
Víz

##### **Nem alkalmas oltóanyag**

Vízszugár

#### **5.2. Az anyagból vagy elegyeiből származó különleges veszélyek:**

Tűz esetén felszabadulhat:

Szénmonoxid (CO)  
Széndioxid (CO<sub>2</sub>)

#### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

##### **Különleges védőfelszerelés tűzoltók számára**

Használjon független légzőkészüléket.

## **Almawin Folttisztító szappan**

### **Egyéb megjegyzések**

A tűz maradványait és a szennyezett oltóvizet a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

---

## **! 6. INTÉZKEDÉSEK SZÁNDÉKTALAN KIÖMLÉS ESETÉN**

### **6.1. Személyre vonatkozó óvintézkedések, védőfelszerelések és vészhelyzetben alkalmazandó eljárások**

#### **Vészhelyzetre nem kiképzett személyzet számára**

Biztosítsa a megfelelő szellőzést.  
Személyes védőruházatot kell használni.  
Vízzel csúszós felületeket képez.

#### **Sürgősségi ellátók számára**

Biztosítsa a megfelelő szellőzést.  
Személyes védőruházatot kell használni.  
Vízzel csúszós felületeket képez.

### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ne engedjük közvetlenül a csatornába / felszíni vizekbe / talajvízbe jutni.

### **6.3. A területi elhatárolás és a tisztítás módszerei és anyagai**

Öblítse ki és dobja ki a kiömlött anyagot.  
Öblítse le a maradékokat vízzel.  
Vegyük fel mechanikusan.

### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Biztonságos kezelés - lásd a 7. fejezetet.  
Ártalmatlanítás - lásd a 13. fejezetet.  
Személyi védőfelszerelés - lásd a 8. fejezetet.

---

## **7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

**Tanácsok a biztonságos kezeléshez**  
Különleges intézkedések nem szükségesek.

#### **Higiénés intézkedések**

Munka után alapos tisztítás és bőrápolás szükséges.  
Munka közben nem szabad enni, inni és dohányozni.

#### **Tűz- és robbanásvédelmi információk**

Különleges intézkedések nem szükségesek.

### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei az összeegyeztethetlenség figyelembe vételével Raktárookra és tárolóedényekre vonatkozó követelmények**

Hűvös és száraz helyen tárolandó.  
Kizárólag az eredeti tárolóedényekben tárolandó.

#### **További tárolási feltételek**

Tárolja száraz helyen.

### **7.3. Meghatározott végfelhasználás(ok)**

**Ajánlás(ok) a tervezett használatra**  
lásd az 1. szakaszt

---

## **! 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM**

### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

## Almawin Folttisztító szappan

**! Munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékkel bíró összetevők**

CAS-Nr.	Megnevezés	Mód	[mg/m3]	[ppm]	Csúcs	Megjegyzés
56-81-5	glicerín	8 óra	200 E		2(II)	DFG, Y

### 8.2. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése

#### ! Légzésvédelem

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

#### Kézvédelem

Védőkesztyű

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagától, hanem további minőségi elvárásoktól is függ, valamint gyártóról gyártóra különbözik. Az áttörési időt a védőkesztyű gyártótól meg kell tudni és azt az időt be kell tartani. Normál munkakörülmények között nem szükséges.

#### Szemvédelem

Szorosan illeszkedő védőszemüveg.

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

#### Egyéb védőintézkedések

könnyű védőruházat

#### A környezeti expozíció korlátozása és ellenőrzése

Lásd a 6. és 7. szakaszt.

#### Megfelelő műszaki ellenőrző eszközök

Nincs további jelzés, lásd 7. szakaszt.

## ! 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó adatok

Állag	Szín	Szag
szilárd	zöld	jellegzetes

#### Szagküszöb

Nincs meghatározva.

#### Egészség- és környezetvédelemmel, valamint biztonsággal kapcsolatos fontos adatok

	Érték	Hőmérséklet	Módszer	Megjegyzés
pH-érték	nincs meghatározva			
Forráspont / Forrási tartomány	nincs meghatározva			
Olvadáspont / Fagypon	nincs meghatározva			
Lobbanás pont	nem alkalmazható			
Párolgási sebesség	nincs meghatározva			
Tűzvesélyesség (szilárd)	nem alkalmazható			
Tűzvesélyesség (gázformájú)	nem alkalmazható			
Gyulladási hőmérséklet	nincs meghatározva			
Öngyulladási hőmérséklet				A termék nem gyúlékony.
Alsó robbanási határ	nem alkalmazható			
Felső robbanási határ	nem alkalmazható			
Gőznyomás	nincs meghatározva.			
Relatív sűrűség	nincs meghatározva			

## Almawin Folttisztító szappan

<b>Gőz sűrűség</b>	nincs meghatározva
<b>Oldhatóság vízben</b>	nincs meghatározva
<b>Oldhatóság / egyéb</b>	nincs meghatározva
<b>Megoszlási hányados n-oktanol / víz (log P O/W)</b>	nincs meghatározva
<b>Bomlási hőmérséklet</b>	nincs meghatározva
<b>Vizkozitás</b>	nincs meghatározva

### Oxidáló tulajdonságok

nem alkalmazható

### Robbanási tulajdonságok

A porszerű szappanhalmok megfelelő gyújtóforrással kombinálva porrobbanást okozhat.

### 9.2. További adatok

Információ nem áll rendelkezésre.

---

## 10. STABILITÁS ÉS REAKTIVITÁS

### 10.1. Reakcióképesség

Információ nem áll rendelkezésre.

### 10.2. Vegyi stabilitás

Információ nem áll rendelkezésre.

### 10.3. Veszélyes reakciók lehetősége

Információ nem áll rendelkezésre.

### 10.4. Kerülendő feltételek

Rendeltetésszerű feldolgozás esetén nincsenek.

### 10.5. Összeférhetetlen anyagok

#### Kerülendő anyagok

Normál tárolás és kezelés során nincs bomlás.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nincs ismert veszélyes bomlástermék.

### További adatok

Előírás szerinti felhasználás esetén termikus bomlás nem lép fel.

---

## 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. Toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás / irritáció / szenzibilizáció

	érték / értékelés	faj	módszer	értékelés
<b>Bőrirritáció</b>				A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.
<b>Szemirritáció</b>				A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.
<b>Bőrszenzibilizáció</b>				A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.

### További információ

A biztonsági adatlap elkészítéséhez szükséges adatokat a szállító veszi át.

---

## 12. ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

Információ nem áll rendelkezésre.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Információ nem áll rendelkezésre.

### 12.3. Bio felhalmozódási potenciál

Információ nem áll rendelkezésre.

### 12.4. Talajban való mobilitás

Információ nem áll rendelkezésre.

### 12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok szerint sem a tartalmat, sem a keveréket nem kell PBT-nek vagy vPvB-nek minősíteni.

### 12.6. Egyéb káros hatások

#### Általános információk

Megfelelő használat során, nem okoz zavarokat a víztisztító berendezéseknél.

---

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSSAL KAPCSOLATOS ÚTMUTATÁSOK

### 13.1. A hulladékkezelési módszer

Hulladékkód

Hulladéknév

20 01 30

Mosószeres, amelyek nem tartoznak a 20 01 19 alá.

#### Javaslatok a termékkel kapcsolatban

A helyi hatósági előírások betartásával kell ártalmatlanítani.

Az EU tagállamaiban nincsenek egységes rendelkezések a vegyszerek, ill. maradékanyagok ártalmatlanítására. Németországban a körforgás-gazdálkodási és hulladéktörvény (KrW/AbfG) által rögzítve van a hasznosítási utasítás.

Ennek megfelelően meg kell különböztetni a „hasznosításra szánt hulladékot” és a „megsemmisítésre szánt hulladékot”. A különlegességeket - főként az odaszállításnál – ezen túlmenően a szövetségi államok is szabályozzák.

#### Javaslatok a csomagolással kapcsolatban

Ártalmatlanítás a hatósági előírásoknak megfelelően.

A teljesen kiürített csomagolásokat újrahasznosításra lehet továbbítani.

#### Ajánlott tisztítószeres

Víz

#### Általános megjegyzések

A hulladékkód az eredeti termékre vonatkozik.

---

## 14. SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN- szám	-	-	-
14.2. Szabályszerű UN-küldemény-jelölés	-	-	-
14.3. Szállítási veszély-osztályok	-	-	-
14.4. Csomagolási csoport	-	-	-
14.5. Környezeti veszélyek	-	-	-

### 14.6. Különleges elővigyázatossági intézkedések a felhasználónak

Információ nem áll rendelkezésre.

## **Almawin Folttisztító szappan**

**14.7. Tömeges felhasználás MARPOL-megállapodás 73/78 II függeléke szerint és IBC-Code szerint**  
Információ nem áll rendelkezésre.

### **További szállítási információk**

A szállítási előírások értelmében nem veszélyes anyag – ADR/RID (GGVSEB), IMDG (GGVSee), ICAO/IATA-DGR.

---

## **! 15. ELŐÍRÁSOK**

### **15.1. Biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások / az anyagra vagy elegyre vonatkozó specifikus szabályozások**

#### **Egyéb EU előírás**

648/2004 EK rendelet mosó- és tisztítószerekről

#### **Nemzeti előírások**

**Vízveszélyességi osztály**      1      Keverék-WGK

### **15.2. Anyagbiztonsági megítélés**

Információk nem állnak rendelkezésre.

---

## **16. EGYÉB ADATOK**

### **Javasolt felhasználás és korlátozások**

Figyelembe kell venni a vegyszerekre vonatkozó nemzeti és helyi törvényeket.

### **További információk**

Az adatok ismereteink mai szintjének felelnek meg, és arra szolgálnak, hogy a terméket a vonatkozó biztonsági óvintézkedések szempontjából írják le. Nem jelentenek szavatosságot a leírt termék tulajdonságaira vonatkozóan.

A változásokat „!” jelöli. Az adatok az előző, 1.1 verzióhoz képest módosultak.

#### **A legfontosabb adatok forrásai**

Az alapanyag beszállítók biztonsági adatlapjai.